

## HANDBOK FÖR DRIFT OCH UNDERHÅLL

# JORDFRÄS TYP "URT"

**URT E-D**



**URT HF**



## FÖRORD

### **Handboken är en väsentlig del av maskinen.**

Den måste alltid finnas med vid maskinen och vara inom räckhåll för operatören.  
De bilagor som nämns är en integrerad del av denna handbok.

### **Syftet med denna handbok.**

Denna handbok ger information om korrekt och säker användning av maskinen. Ägaren måste läsa igenom denna handbok noggrant innan arbetet påbörjas med maskinen.

### **Ägarens ansvar**

Ägaren ansvarar för olyckor och skador som drabbat personer eller egendom på grund av att instruktionerna i denna handbok har ignorerats.

### **Tips för användning av handboken**

Förklaringar: kontakta återförsäljaren.

Begäran om extra kopior av handboken: har den förlorats eller slitits ut, eller om du behöver en handbok på ett annat språk, kan kunden be återförsäljaren eller tillverkaren om hjälp.

### **Ge akt på varningssignalerna**



**<Fara>**: indikerar en situation som är potentiellt farlig, och som om den inte undviks, kommer att orsaka dödsfall eller allvarliga personskador.



**<Varning>**: indikerar en situation som är potentiellt farlig, och som om den inte undviks, kommer att orsaka dödsfall eller allvarliga personskador.



**<Se upp>**: indikerar en situation som är potentiellt farlig och som kan orsaka lindrigare till måttliga skador, eller den understryker att man ska vara försiktig vid ett osäkert arbetssätt.

**<Viktigt>**: indikerar instruktioner som måste följas exakt för att undvika skador på produkten, arbetsresultatet eller miljön.

**<Anmärkning>**: indikerar tilläggsinformation.

## BESKRIVNING

### ANVÄNDNINGSSOMRÅDEN

Tack vare ett stort urval av typer, modeller och versioner som alla kan konfigureras genom det stora antalet varianter kan de anpassas till specifika krav och utföra alla arbeten för roterande redskap i diverse arbetsmiljöer. Det kan t.ex. vara öppna fält, vingårdar, fruktträdgårdar, blomsterodlingar, parker, grönsaksodlingar. De kan användas för alla marktyper oberoende av markens sammansättning: sandjord, medium blandning, lera eller jordens konsistens som t.ex. grynig, hård, halvplastisk.

Tillämpandet av ett tekniskt konstruktionskoncept ledde till ökade prestanda, eliminering av problem med ökad hållbarhet, förbättring av traktorns förhållande mellan effekt/förbrukning. Detta har nåtts genom elasticiteten hos maskinens ram, verktygens form och många intelligenta tekniska lösningar.

### PRESTANDA

Maskinen är kopplad till traktorns trepunktsupphängning som ger erforderlig rörelsefrihet. Jordfräsens rotoraxel drivs med en kraftöverföringsaxel ansluten till traktorns kraftuttag.

Arbetsbredden är fast och den bestäms genom valet av maskintyp.

Arbetsdjupet är inställbart och max. arbetsdjup bestäms av valet av maskinmodell.

Beroende på maskinens version kan arbetsområdet vara fast och centrerat i förhållande till traktorns längdaxel eller inställbart i sidled.

Den bakre skyddsplåten förhindrar att stenar eller andra föremål kastas ut och hjälper även till att sönderdela jordklumpar. Denna funktion förstärks ju mer plåten sänks ner.

### PRESTANDAGRÄNSER

- Maximal körhastighet: 5 km/h
- Högre hastigheter kan försämra maskinens tillstånd, arbetets kvalitet och operatörens säkerhet.
- Maximal effekt som kan avges till kuggväxeln: från 11 till 48 kW  $\pm$  5% med 540 varv/min beroende på typ.
- Högre effekt än den angivna kan vålla oreparabla skador på kuggväxeln; speciellt vid tungt arbete.
- Max. arbetsdjup: mellan 18 till 20 cm.

---

### STANDARDUTRUSTNING

- **Standard kraftöverföringsaxel**
- **4 knivar per fläns**

### VARIANTER & TILLVAL

- **Kraftöverföringsaxel med brytpinne**
- **Kraftöverföringsaxel med koppling.**
- **6 knivar per fläns**
- **Spikvält**
- **Snabbkopplingsatts - endast för URT-HF**

## TEKNISKA SPECIFIKATIONER

### EGENSKAPER PER MODELL

Modell	Typ	Version		Effekt		Arbetsbredd		Vikt		Arbetsdjup		Max. sidoförskjutning (D version)		Totalbredd		Antal knivar		
		Fast	Offset	hk	kW	cm	Tum.	kg	Lbs.	cm	Tum.	cm	Tum.	cm	Tum.	Ant. flänsar	4 knivar/fläns	6 knivar/fläns

URT-E/D	96		X	15-35	11-26	96	38	175	335	18	7	16	6	108	42	5	20	30
	114		X	15-35	11-26	114	46	198	380	18	7	21	9	126	49	6	24	36
	132		X	20-40	15-30	132	53	211	410	18	7	26	11	144	56	7	28	42
	150		X	20-40	15-30	150	60	226	454	18	7	30	12	162	63	8	32	48
	168		X	30-50	15-37	168	67	250	454	18	7	30	12	180	71	9	32	54

URT-HF	150	X		40-60	30-44	150	60	230	507	19,8	8			162	63	8	32	48
	168	X		40-60	30-44	168	67	252	555	19,8	8			180	71	9	36	54
	186	X		40-60	30-44	186	75	269	592	19,8	8			198	79	10	40	60
	204	X		50-65	37-48	204	80	330	727	19,8	8			216	85	11	44	66
	222	X		50-65	37-48	222	87	370	814	19,8	8			234	92	12	48	72

## SÄKERHETSINFORMATIONER

### ALLMÄNNA REGLER

- Arbeta endast i dagsljus.
- Maskinen får inte användas i närheten av personer, speciellt inte barn eller djur.
- Bär långbyxor och skyddsskor.
- Skydden utgör en integrerad del av maskinen: arbeta alltid med skydden monterade.
- Ge akt på marken: se till att den är fri från stenar, käppar, ståltråd, etc...
- Se upp när du använder maskinen i sluttningar: kör fram till maximal lutning och kör aldrig tvärs över sluttningen.
- Innan du lämnar förarsätet ska du stänga av motorn och koppla bort kraftuttaget.
- Kontrollera omgående maskinen om den har berört främmande föremål.
- Kontrollera omgående maskinen om ovanligt starka vibrationer uppstår.
- Byt genast ut defekta delar.

### SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Barn och personer som inte är förtrogna med dessa instruktioner får inte ges tillstånd att använda maskinen. I lokala bestämmelser kan åldersgränser finnas föreskrivna för maskinens användning.

## SÄKERHETSDEKALER PÅ MASKINEN

I detta avsnitt visas och förklaras säkerhetsdekalerna på maskinen.



1

2

3

4

5

6

1. Läs bruksanvisningen.
2. Dra ut traktorns startnyckel innan underhåll och reparationer påbörjas.
3. Ta inte bort säkerhetsskyddet.
4. Håll dig på säkert avstånd till kraftöverföringsaxeln.
5. Risk för kringflygande föremål. Håll dig på säkert avstånd.
6. Håll dig på säkert avstånd från knivarna.

### Säkerhetsdekalerna på maskinen måste alltid vara läsliga.

Har dekalerna skadats måste de ersättas.

Har en maskindel försedd med en säkerhetsdekal bytts ut, måste även dekalen ersättas.

### Leverans av nya säkerhetsdekalerna samt monteringsinstruktioner

Kontakta din återförsäljare när du behöver nya SÄKERHETSDEKALER och instruktioner för monteringen.

## INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING

### INNAN DU BÖRJAR ARBETA

a) Ställ in arbetsdjupet så här:

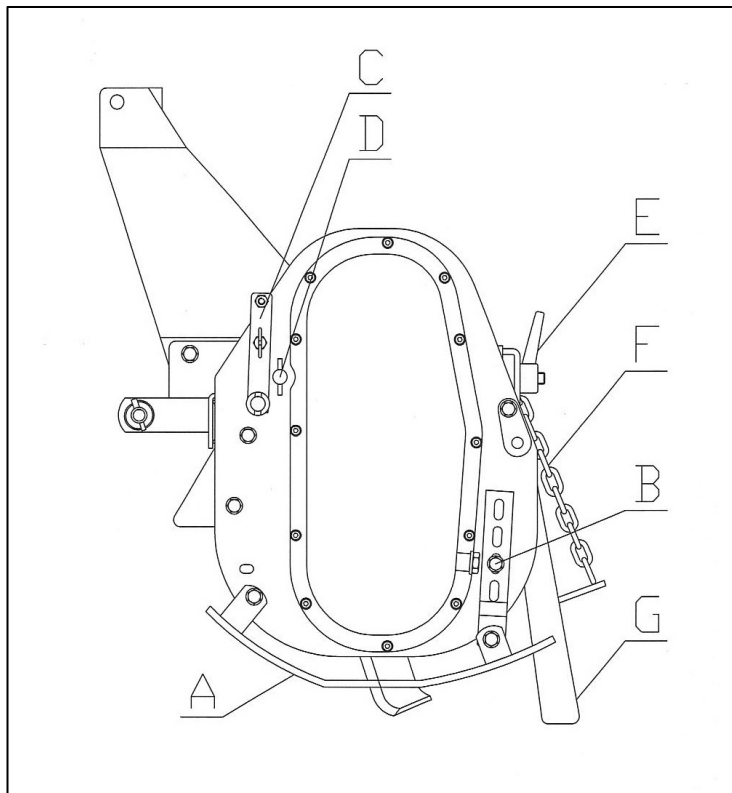
1. Skruva loss muttern "B" och dra ut skruven.
2. Ställ in arbetsdjupet genom att skjuta meden "A" uppåt för att öka och nedåt för att minska arbetsdjupet.
3. Stick in skruven och montera låsmuttern "B".
4. Upprepa samma arbetsmoment på maskinens andra sida och förvissa dig om att du ställer in medarna för samma arbetsdjup.

b) Justera arbetsområdet i sidled (gäller endast jordfräs med sidoförskjutning) på följande sätt:

1. Frigör låsplattan genom att lossa det två handtagen "E".
2. Lossa muttern och ta bort veven "C" och skjut upp den på axeln "D".
3. Vrid veven medurs för att förskjuta maskinen åt höger och moturs för att förskjuta maskinen åt vänster.
4. Sätt tillbaka veven "C" i sitt fäste och dra åt muttern.
5. Dra fast handtagen "E".

c) Justera skyddsplåtens inställning så här:

1. Ta ut kättingens "F" fria ände ur slitsen i huset.
2. Justera skyddsplåtens position "G" och häng in kättingen i passande slits igen.



- d) Koppla maskinen till traktorn på följande sätt.
  - 1. Ta bort säkerhetssprintarna från maskinens två undre fästpunkter.
  - 2. Anslut traktorns dragarmar till maskinens undre fästpunkter, skjut in fästbultarna och lås dem med säkerhetssprintarna.
  - 3. Anslut traktorns toppstång till maskinens övre fästpunkt (trepunktslyft), skjut in bulten och lås den med säkringssprinten.
- e) Lyft upp maskinen och kör fram till arbetsområdet.
- f) Förbind kraftöverföringsaxeln mellan traktorns kraftuttag och maskinens drivaxel.
- g) Kontrollera att kättingen vid kraftöverföringsaxeln är fastsatt för att förhindra att axelns skyddskåpa roterar.

### **FÖRE ARBETETS BÖRJAN**

- a) Inom en radie av minst 20 meter ska du hålla människor och djur borta från maskinen..
- b) Sänk ner maskinen tills knivarna berör marken.
- c) Koppla in kraftuttaget och öka varvtalet på kraftuttaget
- d) Sänk ner maskinen helt och börja med arbetet.

### **VID ARBETETS SLUT**

- a) Stoppa traktorn.
- b) Lyft upp maskinen tills knivarna går fria från marken.
- c) Koppla ifrån kraftuttaget.
- d) Lossa kraftöverföringsaxeln från traktorns kraftuttag.
- e) Lyft upp maskinen helt.



## UNDERHÅLLSINSTRUKTIONER

I schema "A" anges med vilka intervaller underhållsarbeten ska utföras på maskinen.  
Om de schemalagda arbetena inte utförs kan det försämra maskinens funktion och i detta fall upphör garantin att gälla.

### SCHEMA "A" SCHEMALAGT UNDERHÅLL

	<b>FÖRSTA START</b>	<b>EFTER 10 h</b>	<b>VAR 30:e h.</b>	<b>VAR 500:e h.</b>	<b>SÄSONG- ENS SLUT</b>	<b>BÖRJA ARBETET</b>	<b>SLUTA ARBETE</b>
<b>MASKIN</b>	Smörj		Smörj		Rengör, smörj		Rengör
<b>VINKELVÄXEL</b>	Oljenivå	Oljenivå	Oljenivå	Byt olja			
<b>TRANSMISSION</b>	Oljenivå	Byt olja	Oljenivå	Byt olja			
<b>SKRUVAR</b>		Efterdra	Efterdra				
<b>KNIVAR</b>			Kontroll		Kontroll	Kontroll	Kontroll

## 1. SMÖRJNING

Smörj smörjstället "B" enligt schema "A".

Smörjställena är försedda med smörjnipllar av HYDRAULTYP MODELL "A"

UNI 7663. Använd endast LITIUMBASERAT UNIVERSALFETT typ NLGI 2 för smörjningen.

## 2. OLJEKONTROLL - OLJEBYTE I KUGGVÄXELN.

Kontrollera eller byt olja i kuggväxeln enligt schema "A". Vid påfyllning ska endast olja SAE 90 användas.

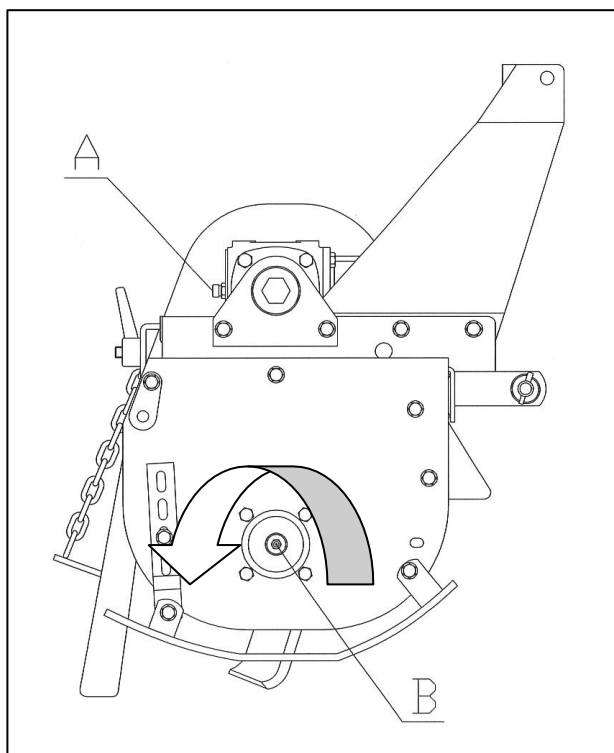
Kuggväxel kapacitet: 1 L

a) Kontrollera oljenivån i kuggväxeln på följande sätt:

1. Sätt ner maskinen på en horisontell yta, skruva ut nivåplugg "A" och kontrollera att oljan når upp till plugghålets underkant.
2. Om nivån är korrekt skruva in pluggen "A".
3. Om nivån är för låg skruva ut pluggen "A" och fyll på olja.

b) Gör så här för att byta olja i kuggväxeln:

1. Skruva ut pluggen "A"
2. Vrid maskinen 90° i pilens riktning och tappa ur oljan i ett lämpligt kärl.
3. Ställ maskinen vågrätt.
4. Fyll på färsk olja genom plugg "A".
5. När nivån är OK, skruva in pluggen "A".



### 3. OLJEKONTROLL - OLJEBYTE I TRANSMISSIONENS KEDJEHUS.

Vid de intervall som anges i schema "A", ska oljan i transmissionen kontrolleras eller bytas ut. Vid påfyllning ska endast olja SAE 90 användas.

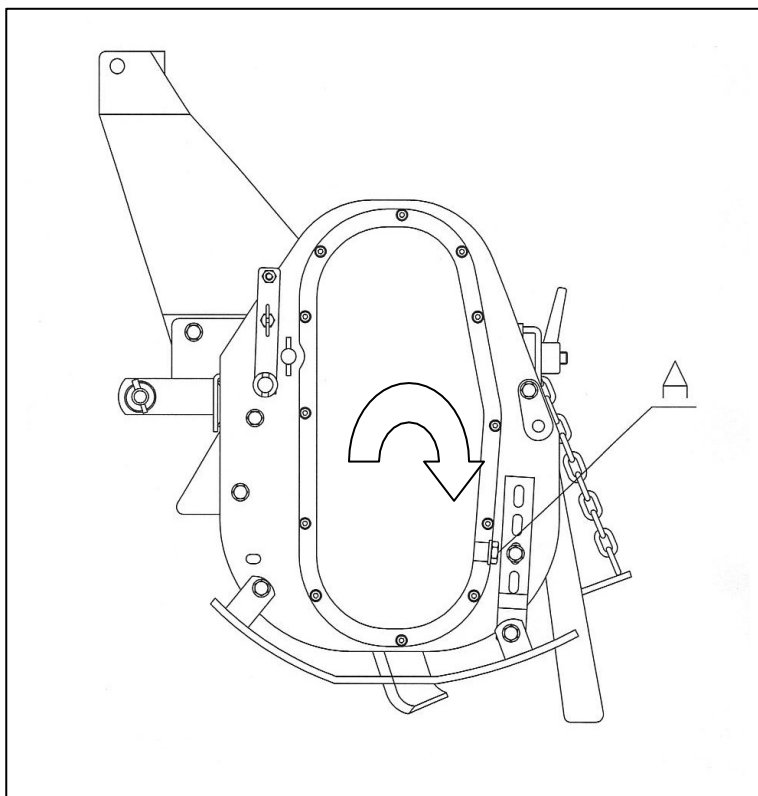
Oljemängd i transmissionen: 2 L

a) Kontrollera oljenivån i transmissionen på följande sätt:

1. Sätt ner maskinen på en horisontell yta, skruva ut nivåplugg "A" och kontrollera att oljan når upp till plughållets underkant.
2. Om nivån är korrekt skruva in pluggen "A".
3. Om nivån är för låg, skruva ut pluggen "A" och fyll på olja.

b) Gör så här för att byta olja i transmissionen:

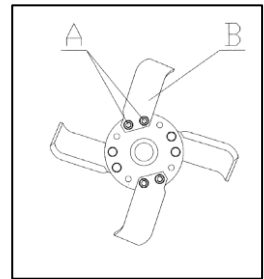
1. Skruva ut pluggen "A".
2. Vrid maskinen 90° i pilens riktning och tappa ur oljan i ett lämpligt kärl.
3. Ställ maskinen vågrätt.
4. Fyll på ny olja vid pluggen "A".
5. När nivån är OK, skruva in pluggen "A".



#### 4. BYTE AV KNIVAR

a) Knivarna byts på följande sätt:

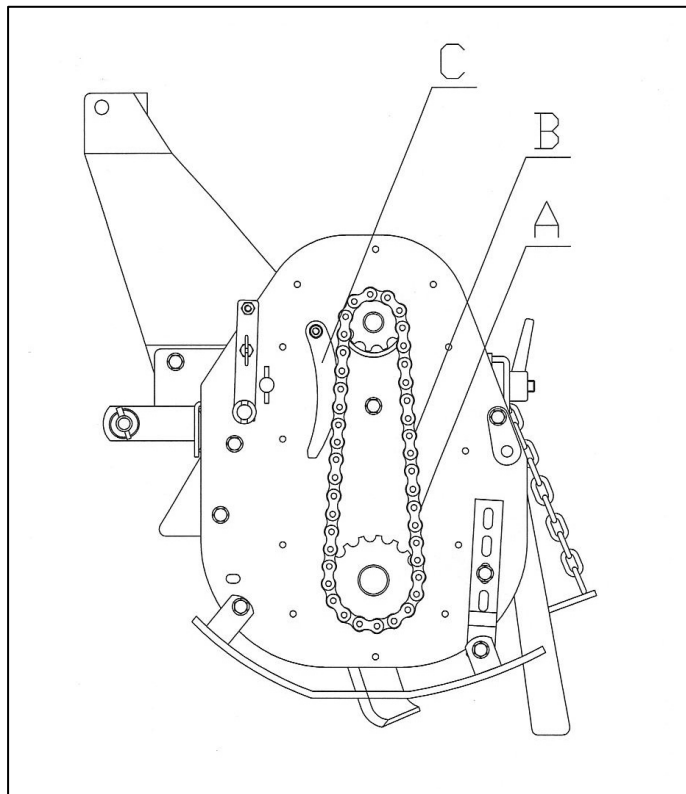
1. Lossa de två muttrarna "A" och ta bort skruvarna för de knivar som ska bytas.
2. Dra ut skruvarna och ta bort kniven "B".
3. Montera den nya kniven med de nya skruvarna som medföljer.
4. Dra fast muttrarna "A".
5. Upprepa dessa arbetsmoment för alla knivar som ska bytas ut.
6. **SE UPP: på varje fläns sitter 2 högerknivar och 2 vänsterknivar.**



#### 5. BYTE AV KEDJA

a) Kedjan byts på följande sätt:

1. Tappa ur oljan ur kedjehuset enligt de första tre punkterna i avsnitt "b)" kapitel "3".
2. Lossa de 12 skruvarna och ta bort kedjehuset.
3. Tryck kedjespännaren "C" åt sidan, ta bort kedjelåset "A" och ta bort kedjan "B".
4. Montera den nya kedjan och se till att kedjelåsets fjäder monterats korrekt.
5. Montera kedjehuset och använd då den nya packningen som medföljer kedjan.
6. Fyll på ny olja i kedjehuset enligt de sista två punkterna i kapitel "3" avsnitt "b)".



**PROBLEM OCH ÅTGÄRD**

<b>PROBLEM</b>	<b>ORSAK OCH LÖSNING</b>
<b>Otillräckligt arbetsdjup</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sänk körhastigheten</li> <li>- Öka arbetsdjupet (med medarna)</li> <li>- Brustna knivar - Byt ut</li> <li>- Obalancerade knivar - Balansera</li> </ul>
<b>Knivarna skär inte ner i marken Jordfräsen studsar på marken och vibrerar</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Brustna eller skadade knivar - Byt ut</li> <li>- Kontrollera knivarnas montering</li> <li>- Främmande föremål mellan knivarna - Rengör</li> <li>- Marken för torr och hård - Sänk körhastigheten</li> </ul>
<b>Rotorn igensatt, hinder</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Marken för våt - Minska arbetsdjupet</li> <li>- Öka rotorns varvtal</li> </ul>
<b>Bearbetningen av jorden för stark</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Öka körhastigheten</li> <li>- Lyft upp den bakre skyddsplåten</li> <li>- Sänk rotorns varvtal</li> </ul>
<b>Dålig bearbetning av jorden</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sänk körhastigheten</li> <li>- Sänk ner den bakre skyddsplåten</li> <li>- Öka rotorns varvtal</li> </ul>

## TRANSPORT

Med undantag för arbetspass, sker förflyttning av maskinen när den är stillastående och transmissionen är bortkopplad.

<Viktigt>: kör sakta och undvik gropar och ojämn mark.

<Viktigt>: Se alltid till att säkerhetskrokarna är i ingrepp före förflyttningen.

<Observera>: Följ gällande trafikregler när du kör på allmän väg. Fäst varningsskyltarna baktill på maskinen. Följ alla gällande lokala regler.

## LAGRING

Lagra maskinen i torrt och dammfritt utrymme.

## INFORMATION OM SKROTNING



När maskinen har tjänat ut måste den lämnas in för skrotning, vilket endast kan ske hos ett auktoriserat företag, i enlighet med gällande nationella miljölagar. Därför måste information hämtas in om kvalificerade företag och vilka rutiner som ska följas. Maskinen består huvudsakligen av järnmaterial och lack.

## GARANTI

Maskinen omfattas av tillverkarens garanti under en period av 24 månader.

Garantin gäller inte i följande fall:

- a) Underhållsarbetet har inte utförts korrekt.
- b) Maskinen har inte använts ändamålsenligt.
- c) Maskinen har byggts om eller modifierats utan skriftligt tillstånd från tillverkaren.

**LOGGBOK FÖR DRIFT OCH UNDERHÅLL**

För att dokumentera maskinens tillstånd bör varje användare notera användning och arbeten i detta protokollblad (både arbete och underhåll).

<b>DATUM</b>	<b>DRIFT-TIMMAR</b>	<b>UNDERHÅLL</b>	<b>ANMÄRKNING</b>	<b>ANVÄNDARE</b>

## ÖVERSIKT INNEHÅLLSFÖRTECKNING

<b>FÖRORD</b> .....	<b>2</b>
<b>BESKRIVNING</b> .....	<b>3</b>
ANVÄNDNINGSSOMRÅDEN .....	3
PRESTANDA .....	3
PRESTANDAGRÄNSER .....	3
STANDARDUTRUSTNING .....	3
VARIANTER & TILLVAL .....	3
<b>TEKNISKA SPECIFIKATIONER</b> .....	<b>4</b>
<b>SÄKERHETSINFORMATIONER</b> .....	<b>5</b>
ALLMÄNNA REGLER .....	5
SÄKERHETSFÖRESKRIFTER .....	5
<b>SÄKERHETSDEKALER PÅ MASKINEN</b> .....	<b>6</b>
<b>INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING</b> .....	<b>7</b>
INNAN DU BÖRJAR ARBETA .....	7
FÖRE ARBETETS BÖRJAN .....	8
VID ARBETETS SLUT .....	8
<b>UNDERHÅLLSINSTRUKTIONER</b> .....	<b>9</b>
TABELL "A" SCHEMALAGT UNDERHÅLL .....	9
1. SMÖRJNING .....	10
2. OLJEKONTROLL - OLJEBYTE I KUGGVÄXELN .....	10
3. OLJEKONTROLL - OLJEBYTE I TRANSMISSIONENS KEDJEHUS .....	11
4. BYTE AV KNIVAR .....	12
5. BYTE AV KEDJA .....	12
<b>PROBLEM OCH ÅTGÄRD</b> .....	<b>13</b>
<b>TRANSPORT</b> .....	<b>14</b>
<b>LAGRING</b> .....	<b>14</b>
<b>INFORMATION OM SKROTNING</b> .....	<b>14</b>
<b>GARANTI</b> .....	<b>14</b>
<b>LOGGBOK FÖR DRIFT OCH UNDERHÅLL</b> .....	<b>15</b>



## Anteckningar

Importör:

**Närlant**   
**IMPORT AB**

Filarevägen 8, 703 75 Örebro

Tel: 019 – 603 60 60,

Fax: 019 – 31 20 96

Webbadress: [www.narlant.se](http://www.narlant.se)

E-post: [info@narlant.se](mailto:info@narlant.se)